
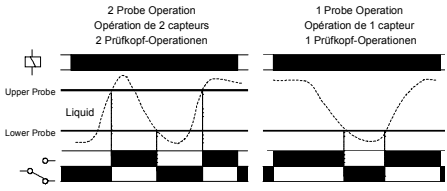
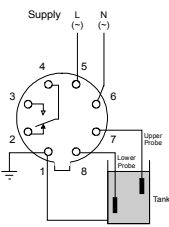
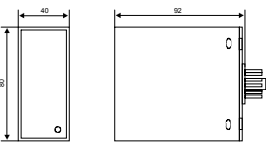


B8LDE & B8LCE

Liquid Level Control Contrôleur du niveau des liquides

	<p>FUNCTION DIAGRAM GRAPHIQUE DE FONCTIONNEMENT</p> 	<p>CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE RACCORDEMENT</p> 	<p>DIMENSIONS DIMENSIONS</p> 																																																																																						
<ul style="list-style-type: none"> □ STANDARD (EMPTY) □ 1 OR 2 PROBE OPERATION □ FIXED SENSITIVITY (B8LDE) □ ADJUSTABLE SENSITIVITY (B8LCE) □ OUTPUT RELAY 8A □ RELAY INDICATION □ 8 PIN PLUG-IN □ 11 PIN PLUG-IN VERSION (TYPE: B1LDE/B1LCE) 	<ul style="list-style-type: none"> □ STANDARD (VIDANGE) □ OPÉRATION DE 1 OU 2 SONDÉS □ SENSIBILITÉ FIXE (B8LDE) □ SENSIBILITÉ RÉGLABLE (B8LCE) □ RELAIS DE SORTIE 8A □ DEL / ALIMENTATION ET SORTIE □ ENFICHABLE 8 BROCHES □ VERSION ENFICHABLE 11 BROCHES (TYPE : B1LDE/B1LCE) 																																																																																								
<ul style="list-style-type: none"> • INSTALLATION AND SETTING • BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY • Connect the unit as shown in the diagram above. • Immerse both probes in the liquid to be monitored • Apply power (contacts 3 and 4 closed, red "relay" LED on). • Remove probes from the liquid and the relay should change state again. <p>Troubleshooting</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check wiring and voltage present. <p>①</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. If using metal tank, connect "1" to the tank. 2. For single probe operation, link "1" and "7". 3. If unshielded cable is used, DO NOT run parallel to power cables. If the cable is shielded, the shielding should be connected to common ground. 	<ul style="list-style-type: none"> • MONTAGE ET INSTALLATION • AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION • Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus. • Immerger les deux sondes dans le liquide à contrôler. • Appliquer l'alimentation (contacts 3 et 4 fermés, DEL rouge "relay" allumée). • Lors de l'enlèvement des sondes du liquide, le relais devrait changer d'état à nouveau. <p>Dépannage (pour régler un problème)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les connexions et la tension présente. <p>①</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Si on utilise un réservoir en métal, raccorder "1" au réservoir. 2. Si on utilise une seule sonde, relier "1" et "7". 3. Si un câble non blindé est utilisé, ÉVITER les câbles de tension. Si le câble est blindé, le blindage devrait être raccordé à la mise à la terre. 																																																																																								
<ul style="list-style-type: none"> • TECHNICAL SPECIFICATION <table border="0"> <tr> <td>Supply voltage Un:</td> <td>24, 110, 230V AC</td> </tr> <tr> <td></td> <td>48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Galvanic isolation (Integral transformer)</td> </tr> <tr> <td>Supply variation:</td> <td>0.85 - 1.15 x Un</td> </tr> <tr> <td>Isolation:</td> <td>Overtoltage category III</td> </tr> <tr> <td>Power consumption:</td> <td>≈ 5VA</td> </tr> <tr> <td>Inter-electrode voltage:</td> <td>≈ 14V AC</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B8LDE B8LCE</td> </tr> <tr> <td>Sensitivity:</td> <td>4KΩ 0 - 50KΩ</td> </tr> <tr> <td>Release value:</td> <td>> 15KΩ ≈ 100KΩ</td> </tr> <tr> <td>Response time:</td> <td>100mS (Operate and release)</td> </tr> <tr> <td>Cable length(max.):</td> <td>100m (control unit to probes)</td> </tr> <tr> <td>Ambient temperature:</td> <td>-20 to +60°C</td> </tr> <tr> <td>Relative humidity:</td> <td>+95%</td> </tr> <tr> <td>Output:</td> <td>SPDT</td> </tr> <tr> <td>Output rating:</td> <td>AC I 250V AC 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC I5 250V AC 2.5A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC I 25V DC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Electrical life:</td> <td>≥ 150,000 (AC I)</td> </tr> <tr> <td>Housing:</td> <td>to UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Weight:</td> <td>≈ 176g</td> </tr> <tr> <td>Approvals:</td> <td>UL, CUL, CE</td> </tr> </table>	Supply voltage Un:	24, 110, 230V AC		48 - 63Hz		Galvanic isolation (Integral transformer)	Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un	Isolation:	Overtoltage category III	Power consumption:	≈ 5VA	Inter-electrode voltage:	≈ 14V AC		B8LDE B8LCE	Sensitivity:	4KΩ 0 - 50KΩ	Release value:	> 15KΩ ≈ 100KΩ	Response time:	100mS (Operate and release)	Cable length(max.):	100m (control unit to probes)	Ambient temperature:	-20 to +60°C	Relative humidity:	+95%	Output:	SPDT	Output rating:	AC I 250V AC 8A (2000VA)		AC I5 250V AC 2.5A		DC I 25V DC 8A (200W)	Electrical life:	≥ 150,000 (AC I)	Housing:	to UL94 VO	Weight:	≈ 176g	Approvals:	UL, CUL, CE	<ul style="list-style-type: none"> • FICHES TECHNIQUES <table border="0"> <tr> <td>Alimentation:</td> <td>24, 110, 230V CA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>48 - 63Hz</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(Protection galvanisée côté transformateur)</td> </tr> <tr> <td>Variation d'alimentation:</td> <td>0.85 - 1.15 x Un</td> </tr> <tr> <td>Isolation :</td> <td>Surtension catégorie III</td> </tr> <tr> <td>Consommation :</td> <td>≈ 5VA</td> </tr> <tr> <td>Tension entre sondes:</td> <td>≈ 14V CA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B8LDE B8LCE</td> </tr> <tr> <td>Sensibilité:</td> <td>4KΩ 0 - 50KΩ</td> </tr> <tr> <td>Valeur de déclenchement:</td> <td>> 15KΩ ≈ 100KΩ</td> </tr> <tr> <td>Temps de réponse:</td> <td>100mS (Opération et repos)</td> </tr> <tr> <td>Longueur des câbles (max.):</td> <td>100m (Unité de contrôle à la sonde)</td> </tr> <tr> <td>Température ambiante:</td> <td>-20 à + 60°C</td> </tr> <tr> <td>Humidité relative:</td> <td>+ 95%</td> </tr> <tr> <td>Capacité de la sortie:</td> <td>I inverseur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC I 250V CA 8A (2000VA)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AC I5 250V CA 2.5A</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DC I 25V CC 8A (200W)</td> </tr> <tr> <td>Durée de vie électrique:</td> <td>≥ 150,000 (AC I)</td> </tr> <tr> <td>Boîtier:</td> <td>UL94 VO</td> </tr> <tr> <td>Poids:</td> <td>≈ 176g</td> </tr> <tr> <td>Homologations:</td> <td>UL, CUL, CE</td> </tr> </table>	Alimentation:	24, 110, 230V CA		48 - 63Hz		(Protection galvanisée côté transformateur)	Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un	Isolation :	Surtension catégorie III	Consommation :	≈ 5VA	Tension entre sondes:	≈ 14V CA		B8LDE B8LCE	Sensibilité:	4KΩ 0 - 50KΩ	Valeur de déclenchement:	> 15KΩ ≈ 100KΩ	Temps de réponse:	100mS (Opération et repos)	Longueur des câbles (max.):	100m (Unité de contrôle à la sonde)	Température ambiante:	-20 à + 60°C	Humidité relative:	+ 95%	Capacité de la sortie:	I inverseur		AC I 250V CA 8A (2000VA)		AC I5 250V CA 2.5A		DC I 25V CC 8A (200W)	Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC I)	Boîtier:	UL94 VO	Poids:	≈ 176g	Homologations:	UL, CUL, CE
Supply voltage Un:	24, 110, 230V AC																																																																																								
	48 - 63Hz																																																																																								
	Galvanic isolation (Integral transformer)																																																																																								
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un																																																																																								
Isolation:	Overtoltage category III																																																																																								
Power consumption:	≈ 5VA																																																																																								
Inter-electrode voltage:	≈ 14V AC																																																																																								
	B8LDE B8LCE																																																																																								
Sensitivity:	4KΩ 0 - 50KΩ																																																																																								
Release value:	> 15KΩ ≈ 100KΩ																																																																																								
Response time:	100mS (Operate and release)																																																																																								
Cable length(max.):	100m (control unit to probes)																																																																																								
Ambient temperature:	-20 to +60°C																																																																																								
Relative humidity:	+95%																																																																																								
Output:	SPDT																																																																																								
Output rating:	AC I 250V AC 8A (2000VA)																																																																																								
	AC I5 250V AC 2.5A																																																																																								
	DC I 25V DC 8A (200W)																																																																																								
Electrical life:	≥ 150,000 (AC I)																																																																																								
Housing:	to UL94 VO																																																																																								
Weight:	≈ 176g																																																																																								
Approvals:	UL, CUL, CE																																																																																								
Alimentation:	24, 110, 230V CA																																																																																								
	48 - 63Hz																																																																																								
	(Protection galvanisée côté transformateur)																																																																																								
Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un																																																																																								
Isolation :	Surtension catégorie III																																																																																								
Consommation :	≈ 5VA																																																																																								
Tension entre sondes:	≈ 14V CA																																																																																								
	B8LDE B8LCE																																																																																								
Sensibilité:	4KΩ 0 - 50KΩ																																																																																								
Valeur de déclenchement:	> 15KΩ ≈ 100KΩ																																																																																								
Temps de réponse:	100mS (Opération et repos)																																																																																								
Longueur des câbles (max.):	100m (Unité de contrôle à la sonde)																																																																																								
Température ambiante:	-20 à + 60°C																																																																																								
Humidité relative:	+ 95%																																																																																								
Capacité de la sortie:	I inverseur																																																																																								
	AC I 250V CA 8A (2000VA)																																																																																								
	AC I5 250V CA 2.5A																																																																																								
	DC I 25V CC 8A (200W)																																																																																								
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC I)																																																																																								
Boîtier:	UL94 VO																																																																																								
Poids:	≈ 176g																																																																																								
Homologations:	UL, CUL, CE																																																																																								